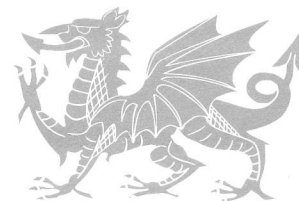


The Welsh National Gymanfa Ganu Association, Inc.

(Founded 1929)



Board of Trustees

Dr. Alan Upshall, President
9 NE 163 Street
Kenmore, WA 98028
(aupshall@hotmail.com)

Mrs. Lynn Owens-Whalen, Vice President
Vancouver, British Columbia
(lowens-whalen@richmond.sd38.bc.ca)

Mrs. Joan Owen Mandry, Secretary
Lisbon, Ohio
(dmandry@valunet.com)

Mr. Huw S. Williams, Treasurer and
Endowment Chairperson
Cumming, Georgia
(huw.williams@att.net)

Dr. Berwyn Emrys Jones
Executive Committee At-Large
Evergreen, Colorado
(berwynjones@worldnet.att.net)

Mrs. Olwen Joyce Anderson
Selinsgrove, Pennsylvania

Mrs. Gerri Baker-Parry
Seattle, Washington

The Rev. Richard Price Baskwill
Lutherville, Maryland

Mr. G. Donald Briggs
Tarpon Springs, Florida

Mrs. Martha Davies
South Hadley, Massachusetts

Ms. Myfanwy S. Davies
Scholarship Committee Chairperson
Ottawa, Ontario

Mr. David W. Evans Jr.
Lebo, Kansas

Mr. Ed Field
Whitby, Ontario

Mr. Geraint Herbert Jones
Willowdale, Ontario

Mrs. Gloria Collins Kondrat
Monroeville, Pennsylvania

Mrs. Myra Thomas Lawrence
Montecito, California

Mrs. Catherine J. Lloyd
Baltimore, Maryland

Mary Ellen Morgan, Esq.
Columbus, Ohio

Col. John R. Nesbitt
Kansas City, Missouri

Mrs. Phyllis Morgan Owens
Vancouver, British Columbia

Ms. Sheila Dey Pepper
Stittsville, Ontario

Mr. Howell Pritchard
Etobicoke, Ontario

Mr. Danny Proud
Minneapolis, Minnesota

Col. Alfred J. Reese, Jr.
Past President
Lehighton, Pennsylvania

Mr. Russell Williams
Nokomis, Florida

Ex officio Vice Presidents

Ms. Elinor Bennett, President
Cymru Ar Byd
Caernarfon, Gwynedd, Wales

Mrs. Margery Freed, President
Women's Welsh Clubs of America
Youngstown, Ohio

Mrs. Carolyn Jane Kearney, President
Welsh Associated Youth
Shamokin, Pennsylvania

Dr. Wm. John Lewis, President
National Welsh American Foundation
Dayton, Ohio

M E M O

TO: Associated Welsh Organizations
Ellis J.
FROM: Ellis Jones, Executive Director
DATE: September 20, 2000
SUBJECT: Items

First, within the WNGGA Board of Trustees a suggestion was made to change the general title of groups which are Organization Life members of WNGGA to Associated Welsh Organizations. As noted above, the change has been made.

Second, Many thanks to the almost 30 AWOs which were represented at the Roundtable "Summit" Breakfast meeting on Friday, September 1, at the Ottawa 2000 National Gymanfa Ganu. The meeting provided an excellent opportunity for the representatives to meet with members of the WNGGA Board of Trustees and to discuss ways in which the AWOs and the national organization can work more closely.

Please note that the next "summit" meeting will be in San Jose, California, on Friday, August 31, 2001, during the 2001 National Gymanfa Ganu. Do plan to have one or two of your members represent you at that meeting.

Third, elections were held at the Ottawa National. A News Release is enclosed for your newsletter. The entire list of the persons on the WNGGA Board of Trustees is shown on this stationery at the left.

Fourth, at the WNGGA Annual General Meeting on Saturday, September 2, because of increased costs, the membership approved a change in membership dues to **take effect on January 1, 2001**: Individual Annual--from \$7 to \$10; Individual Life--from \$30 to \$150 or \$100 (65 or older) [payable in \$50 installments]. Organization Life membership fee was kept the same--\$50. See enclosed Membership Envelope. If you need more, call WNGGA Headquarters at Toll Free: 1-877-831-0563.

Thus, now is the time to alert your members that if they have not yet joined WNGGA, they only have until the end of the year to take advantage of the current rates.

Fifth, on Sunday, September 3, the Board of Trustees approved a modest increase in the price of hymnals and the folk song book: Regular hymnal: from \$10 US to \$12 US; Enlarged hymnal: from \$15 US to \$17 US; Folk Song Book: from \$10 US to \$11 US. **NOTE: The new publications prices will take effect on January 1, 2000.**

(O V E R)

International Headquarters

Dr. Ellis J. Jones, Executive Director
Gustavus Adolphus College, 800 West College Avenue / St. Peter, MN 56082-1498
Phone: [REDACTED] (toll free) [REDACTED] FAX: 507-933-6284 / e-mail: ellis@gustavus.edu
Web Site: [REDACTED]

Associated Welsh Organizations, September 20, 2000, page 2

Thus, now is the time to order hymnals or folk song books at the old rate. For 10 or more sent to the same address, a 10 percent discount will still be available. You may order by phone: Toll Free: 1-877-831-0563.

Sixth, the new FACTS flier is now available in quantity from our office. A notation about the change in membership dues is included with each copy. If you want a quantity of this flier to distribute at any special event, let us know how many copies you need. You can order by phone: Toll Free 1-877-831-0563.

Finally, if the name and address of your contact person for WNGGA Headquarters has changed, please let us know. The Toll Free Number is **1-877-831-0563**.

tbs

Enclosures

c: WNGGA Board of Trustees

Hi Ellis,

Fourteen of these are on their way to Alf. I have questions about the other four.

First, Cor Cymry Gogledd America is incorrect. It should be Cor *Cymraeg* Gogledd America. (Welsh Choir instead of Wales Choir). Is Cor Cymry really what they call themselves??

Second, Glyn Dur Welsh Association. Is this correct? Or should it be Glyn Dwr? Or, better yet, Glyndwr, as in Owain Glyndwr??

Third, the Welsh Society (5th on the list). Is that all? Or should it be the Welsh Society of Something?

The fourth problem is number 2 on the list. The name is nearly twice as long as I have room for. I'll have to decide how to modify that.

Pob hwyl,

Dave

X-From : [REDACTED] Wed Oct 4 20:18:33 2000
From: [REDACTED]
To: Ellis Jones [REDACTED]
Subject: Re: Correct Name
Date: Wed, 4 Oct 2000 21:18:32 EDT
X-Mailer: MI-Webmail - Monmouth Internet

Hi Ellis,

The choir's correct title is:

Cor Cymry Gogledd America - North American Welsh Choir

the "Cymry" used in our title relates to the Welsh PEOPLE. When the word "Cymraeg" is used, it relates to the Welsh language or things strictly through the Welsh medium. Using the word "cymreig" relates to anything Welsh.

What is the certificate that is being prepared? Please can you tell me more about this?

I'm in Willimasburg, VA at the moment and the weather is in the high 80s- a beautiful bonus!

Many thanks,
Mari

> Mari: Sorry--I used the wrong email address to send this note so it
> came
> back and I'm just forwarding it.
> Ellis J.
>
>
> >Date: Wed, 04 Oct 2000 15:40:47 -0500
> >To: 100421.3227@compuserve.com
> >From: Ellis Jones [REDACTED]
> >Subject: Correct Name
> >
> >Mari: A special certificate of "good standing" for the choir is being
> prepared. I used as the title the following: Cor Cymry Gogledd America
> but David Williams our former treasurer who is preparing the
> certificates
> has wondered if it is supposed to Cor Cymraeg. Help!
> > Ellis J.
>
>

This message was sent using MI-Webmail.
No matter where you are, never lose touch.
Get your Email using MI-Webmail.
<http://www.monmouth.com/>

To: mari@monmouth.com
From: Ellis Jones [REDACTED]@edavis.edu
Subject: Re: Correct Name
Cc:
Bcc:
Attached:

Mari: Thanks for your replay. The WNGGA Board of Trustees decided last spring to send a special certificate to each of the Associated Welsh Organizations (those groups which are Life members of WNGGA). Because of delays, the certificates didn't get prepared until August and then there was the matter of the letter from the President (Col. Reese) to be signed and sent with the certificate to each of the organizations. The certificate is about 8 1/2 inches by 11 inches with a nice inscription with a seal and ribbons to make it official and the letter from President Reese (dated August 30--before he left office) is from him on behalf of the Board of Trustees. The certificate is framable and could be a news item in any organizations newsletter. This certificate situation is a part of the continuing attempt on the part of WNGGA to bond more closely with the Associated Welsh Organizations. There has regrettably been a "them and us" mentality and for the past two years there has been a steady attempt to make it more "all of us" so that we can all benefit from working towards mutual goals. It will probably a couple weeks before your certificate comes back here to be sent on to you but eventually you'll get it. Thanks again for your help in clarifying the exact wording to be used on the certificate. We are planning to send it to Mr. Humphries since he is listed as the contact person.

Ellis J.

To: [REDACTED]
From: Ellis Jones [REDACTED]>
Subject: Re: Certificates
Cc:
Bcc:
Attached:

Dave: I left a voice mail message but here is what I said:

Certificates:

1. Cor Cymry Gogledd America is the name that they used in the Minneapolis Gymanfa Program Booklet. That is what I have gone by. I will send a note to Mari Morgan the Director and ask her for clarification.
2. Let's change Glyn Dur to by Glyndwr with a hat over the w if it can be done. The Glyn Dur is what was sent in when they paid their membership. I know nothing about them--the contact person is L. Kotsol, 352 Blossom Avenue, Campbell, OH 44405--no phone number or e-mail address. I'm sure they mean the last name of Owain.
3. Welsh Society. Let's delete that--I have doublechecked with the St. Peter post office and have checked the atlas here as well as the ZIP code directory and I think it is an error. I think at one time it was to have been Welsh Society of Philadelphia because that is where West Chester is located. We only have S. Rampon as the contact person and we don't have a member. We do have Welsh Society of Philadelphia with Jack Williams, President listed as the contact person.
4. Lenthly name. Two options: Could it be put into two lines with "North American Association for the" on line 1 and "Study of Welsh Culture and History" on line 2. OR just print the initials in all caps no periods of NAASWCH

Finally, when I contacted the Finance Office about an extension of time for processing the check of \$1223.79. They indicated we could wait until next week. Is there enough money in the account now to process it? It'll have to be processed through the Cleveland bank. With regard to the \$1450 for Bock Transport, do we have enough money for that also since the check was being written on the Cleveland bank?

Mary returned a day earlier than expected from her vacation and she is at this moment processing membership and publications payments which have come it.

I don't know if I mentioned to you that we received a couple days ago an additional check for \$3800 from the Carlton Jones Lake Estate but I'll hold that and talk with Huw Williams on procedures for processing that. He is here next Monday and Tuesday.

Additionally, a \$100 contribution came today from the Cambria Heritage Association of Madison, Wisconsin, and I'm waiting until Huw and I talk about this perhaps going into the National Gymanfa Ganu Endowment fund.

Your wife mentioned that you were recovering from your surgery--that is good news!

Ellis J.

At 04:02 PM 10/4/00 -0400, you wrote:
> Ellis Jones wrote: As I explained to Janet, when I got the certificates
> from you I
> He took them
> In the meantime I had
> prepared the cover letter for his signature, sent the letters to him and he
> Also, when I got the certificates, I signed them here
> The letters
> came back and we matched up the certificates with the letters and the
> There were to

>have been a total of 82 letters and certificates but I remember our work
>study student saying something about there being 60 plus certificates.
>Anyway, I called Col. Reese and he searched high and low in his study and
>left a voice mail message for me this afternoon that he has no more
>certificates and I've search high and low here and can't find them.
>Sooooo, sorry but can you do certificates for the following groups and then
>send them to Alf Reese to sign and then he'll send to me--I'll add the seal
>and the ribbons and sign them and send with letters to appropriate groups.
>Sorry about this. St. David's Society of Toronto North American Association
>for the Study of Welsh Culture and History Cor Cymry Gogledd America Dr.
>Edwards Memorial Congregational Church Welsh Society Welsh Congregational
>Church Preservation Society Glyn Dur Welsh Association Cambria Women's Club
>Welsh Society of the Carolinas St. David's Society of Rochester Utica
>College St. David's Society of Greater St. Louis Y Drych Northern Pines
>Music Foundation Women's Welsh Club of Baltimore St. David's Society of
>Florida Colorado Welsh Society Twm Sion Cati Ellis J.

>
>Hi Ellis, Fourteen of these are on their way to Alf. I have questions about
>the other four. First, Cor Cymry Gogledd America is incorrect. It should be
>Cor Cymraeg Gogledd America. (Welsh Choir instead of Wales Choir). Is Cor
>Cymry really what they call themselves?? Second, Glyn Dur Welsh
>Association. Is this correct? Or should it be Glyn Dwr? Or, better yet,
>Glyndwr, as in Owain Glyndwr?? Third, the Welsh Society (5th on the list).
>Is that all? Or should it be the Welsh Society of Something? The fourth
>problem is number 2 on the list. The name is nearly twice as long as I have
>room for. I'll have to decide how to modify that. Pob hwyl, Dave
>

X-From: [REDACTED] Wed Oct 4 14:59:17 2000
Date: Wed, 04 Oct 2000 16:02:48 -0400
From: "D. A. Williams" <[REDACTED]>
Reply-To: [REDACTED]
X-Mailer: Mozilla 4.5 (Macintosh; U; PPC)
X-Accept-Language: en
To: Ellis Jones [REDACTED]
Subject: Re: Certificates

Ellis Jones wrote:

David: As I explained to Janet, when I got the certificates from you I didn't doublecheck but just gave them to Col. Reese to sign. He took them back with him to Lehighton and then sent them to me. In the meantime I had prepared the cover letter for his signature, sent the letters to him and he then returned them. Also, when I got the certificates, I signed them here in the office and waited for the signed letters to come back. The letters came back and we matched up the certificates with the letters and the addressed hard envelopes and ended up with 18 extra letters. There were to have been a total of 82 letters and certificates but I remember our work study student saying something about there being 60 plus certificates. Anyway, I called Col. Reese and he searched high and low in his study and left a voice mail message for me this afternoon that he has no more certificates and I've search high and low here and can't find them. Sooooo, sorry but can you do certificates for the following groups and then send them to Alf Reese to sign and then he'll send to me--I'll add the seal and the ribbons and sign them and send with letters to appropriate groups. Sorry about this.

St. David's Society of Toronto

North American Association for the Study of Welsh Culture and History

Cor Cymry Gogledd America

Dr. Edwards Memorial Congregational Church

Welsh Society

Welsh Congregational Church Preservation Society

Glyn Dur Welsh Association

Cambria Women's Club

Welsh Society of the Carolinas

St. David's Society of Rochester

Utica College

St. David's Society of Greater St. Louis

Y Drych

Northern Pines Music Foundation

Women's Welsh Club of Baltimore

St. David's Society of Florida

Colorado Welsh Society

Twm Sion Cati

Ellis J.

[REDACTED]
From: Ellis Jones <ellis@custawis.edu>
Subject: Re: Checks and Balance
Cc: [REDACTED]
Bcc:
Attached:

Dave: Forgot to include in my last note that the certificates arrived with Alf Reese' signature. I have signed them, attached the seals and ribbons, and matched them to the letters and put them in the mail late this morning. Alf mentioned in a little note with the certificates that he had not received the four which you and I had talked about earlier. I'm sending him a copy of this note that he will be getting only two--for NAASWCH and North American Welsh Choir. The other two are for a discontinued group (Glyn Dwr) and an erroneous listing in our Data Base--Welsh Society.
Ellis J.

To: [REDACTED]
From: Ellis Jones <[REDACTED]@stavis.edu>
Subject: Re: Organization Certificates
Cc:
Bcc:
Attached:

Dave: Thanks for note. Why don't you have the certificates printed and send the bill to me. Also, I'll get that note off to you within the next day or two. I have to go back to Mayo clinic--my cholesterol and triglycerides counts are still way too high so I'm meeting with their Lipid Section this afternoon. Greetings to Janet.
Ellis J.

At 08:59 PM 11/29/00 -0500, you wrote:

>
>
>Ellis Jones wrote:
>
>> Dave: Hope your Thanksgiving was a great day! My wife and I spent the day
>> with Karen (our daughter) and her family--had the usual Thanksgiving Dinner
>> and then watched the Minnesota Vikings in the afternoon. Very relaxing!
>> As a result of our drive among Welsh organizations to become associated
>> with WNGGA, we have three more new ones (in addition to the St. David's
>> Society of South Carolina sent to you earlier). The three new ones are:
>> Ninnau, Welsh Presbyterian Church of Los Angeles, and Welsh Folk Dance
>> Society of Greater Kansas City. If you could prepare the certificates and
>> send them here, we'll include them with the letter to each organization to
>> be signed by Alan and send them on to him and he can then send them on to
>> the organizations directly.
>> Ellis J.
>
>Hi Ellis,
>
>I'm glad to hear your Thanksgiving was a success. Ours was too. It's always
>great to be with the whole family (all 7 of us!).
>
>The certificates will be on the way in a day or so. I have only 5 left so it
>will be necessary to order another box (about \$25/100). Do you want me to do
>that and have the bill sent to you, or would you prefer to order them and have
>them shipped to me?
>
>Also, with the approach of the end of the year, I'll be needing the letter for
>our \$3500 contribution to WNGGA this year, for IRS.
>
>Best wishes to you and Janet,
>
>Dave
>
>

X-From : [REDACTED] Sat Dec 9 13:27:25 2000
Date: Sat, 09 Dec 2000 14:26:03 -0500
From: "D. Williams" [REDACTED] m>
Reply-To: [REDACTED]
X-Mailer: Mozilla 4.73C-CCK-MCD {C-UDP; EBM-APPLE} (Macintosh; U; PPC)
X-Accept-Language: en
To: Ellis Jones [REDACTED]
Subject: Certificate Blanks

Hi Ellis,

I received the new box of certificates yesterday and will print up the last two you requested and get them in the mail. I'll also enclose the invoice (\$29.90) which I've already paid. I also received an email invoice for the next two years' registration renewal for our domain name (wngga.org) which I've forwarded to you. I'll also pay that one (\$70.00), and then WNGGA can reimburse me for the \$99.90 when funds are a little less tight.

Has Ottawa settled yet? I hope we've at least got back the \$5000 loan by now!

I got an email from Huw today about closing the checking account at National City, but I don't think I can do that since my name is no longer on the account. It may have to be done by you and him via mail. I'll check with the bank to make sure.

Dave



To: [REDACTED]
From: Ellis Jones [REDACTED] <[REDACTED]>
Subject: Re: Certificate Blanks
Cc:
Bcc:
Attached:

Hi Dave: Thanks for the note. When the invoice comes, we'll send your reimbursement check for both the certificates and the domain name registration. With regard to Ottawa, yes, they have sent back the \$5,000 loan and were having a meeting last week to try to complete things. They feel that they did come out with a surplus. Memberships and publication requests have been rolling in so we have had a very nice surge in income which has helped get us through the "almost cash flow crisis." Greetings to Janet.

Ellis J.